



REVUE DE PRESSE SAISON 2013-2014

***Hänsel et Gretel* – Engelbert Humperdinck**

5, 7, 8, 9, 12 février 2014

RADIOS / TV

PRESSE RADIO

01.02.2014 | RTS Espace 2 | Avant-scènes

Interview téléphonique de Carine Séchaye + question par rapport à l'orchestre

03.02.2014 | RTS La 1^{ère} | Journal de 12:30

Interview de Carine Séchaye et Julie Beauvais – Karine Vasarino

<http://www.rts.ch/la-1ere/programmes/l-invite-du-12h30/5561531-julie-beauvais-carine-sechaye-et-hansel-et-gretel-a-lausanne.html>

04.02.2014 | RTS Espace 2 | Emission Magma

Interviews Carine Séchaye et Céline Mellon – Yves Bron

<http://www.rts.ch/espace-2/programmes/magma/5544964-magma-du-04-02-2014.html#5544959>

06.02.2014 | RTS Espace 2 | Emission Les Matinales

Critique d'Isabelle Carceles

<http://www.rts.ch/espace-2/programmes/matinales/5551689-les-matinales-d-espace-2-du-06-02-2014.html#5551683>

07.02.2014 | Radio Chablais | Actualités

Interview de Julie Beauvais

15.02.2014 | RTS Espace 2 | Emission Avant-Scènes

Critique - Paul-André Demierre

<http://www.rts.ch/espace-2/programmes/avant-scene/5576202-avant-scene-du-15-02-2014.html>

PRESSE TV

04.02.2014 | RTS Un | Journal de 12:45

Interview en direct de Julie Beauvais, invitée culturelle sur le plateau – Claire Burgy

Reportage sur le spectacle – Anne Marsol

<http://www.rts.ch/video/info/journal-12h45/5583507-l-invitee-culturelle-la-valaisanne-julie-beauvais-signe-la-mise-en-scene-du-conte-lyrique-hansel-et-gretel.html>

06.02.2014 | RTS Un | Emission La puce à l'oreille

Interviews de Carine Séchaye et Julie Beauvais – Iris Jimenez

Reportage sur Christine Pompéi, invitée en plateau, venue voir *Hänsel et Gretel* à l'Opéra de Lausanne avec ses enfants

<http://www.rts.ch/emissions/la-puce-a-l-oreille/5467473-le-monde-dejante-des-adultes-qui-parlent-aux-enfants.html>

06.02.2014 | La Télé | L'Actu

Interview d'Eric Vigié

<http://www.latele.ch/play?i=42559>

06.02.2014 | La Télé | L'Actu

Interview de Julie Beauvais

<http://www.latele.ch/play?i=42540>

PRESSE ÉCRITE



La revanche de l'enfance gourmande

En première suisse, la version française de l'opéra *Hänsel et Gretel* de Humperdinck ravira les enfants

Tous les enfants connaissent la terrible histoire du petit Hänsel et de sa sœur Gretel abandonnés à leur sort dans une sombre forêt où sévissent des personnages aux mœurs étranges. Tous ont été fascinés par cette fabuleuse maison de pain d'épice, demeure d'une sorcière anthropophage qui parvient par ces merveilles de gastronomie sucrée à attirer dans ses grilles les deux égarés. Et quand la vieille disparaît, précipitée dans le four qui leur était réservé, l'enfance paraît prendre sa revanche sur les horribles méchants qui peuplent le monde des contes.

Magie intacte

Depuis un siècle, des générations d'enfants ont aussi applaudi la célèbre mise en scène lyrique du texte des frères Grimm conçue par Engelbert Humperdinck et traditionnellement proposée aux jeunes durant la période de Noël.

Le livret, adapté par la propre sœur du compositeur allemand, y est quelque peu édulcoré mais conserve

toute sa magie. Plusieurs personnages font leur apparition, comme l'homme au sable ou l'homme à la rosée, et les héros ne sont plus abandonnés, mais sommés par leur mère d'aller cueillir des fraises en forêt. Surtout, la sorcière est toujours aussi terrifiante, mais assez courtoise pour transformer ses proies en friandises avant de les dévorer de son appétit d'ogresse.

Très rarement proposée dans les pays francophones, l'œuvre sera présentée pour la première fois en Suisse dans une version française, adaptée pour petit orchestre par Pierre Ruscher. Cette réduction inédite souligne la poésie de la traduction due à l'écrivain français Catulle Mendès et conserve la richesse de la partition pensée par Humperdinck.

Le compositeur, épigone de Richard Wagner dont il fut l'assistant, a mis en musique ce Petit Poucet du Nord en mêlant la naïveté des lieder et comptines à la science d'écriture de son grand inspirateur. Une synthèse heureuse de musique populaire et savante, qui déploie des merveilles d'inventivité et de couleurs orchestrales. Ses trouvailles musicales sont à même de séduire les plus jeunes oreilles, comme elles ont su séduire celles, plus expertes, de Richard Strauss, qui dirigea la première en 1893. Carine Séchaye, déjà entendue dans le rôle-titre de *L'Aiglon* présenté

Mais aussi

Les enfants rois



Gaëtan (di 12 janvier 2014, 16 h). Bienvenue dans l'univers un peu barjot d'un musicien de talent, qui fêtera ses 10 ans de carrière sous les ors de l'Opéra! Pour ce concert exceptionnel, l'exubérant chanteur gratifiera son jeune public de tubes variés tirés de ses quatre albums et habillés de différentes couleurs instrumentales. Une fraîcheur en forme d'hommage farfelu aux joies de l'enfance.

ce mois, sera le jeune Hänsel, accompagnant la Gretel de Céline Mellon. Un opéra féérique à déguster en famille. **Thierry Raboud**

Hänsel & Gretel ● Février 2014: me 5 (19 h); ve 7 (19 h); sa 8 (15 h & 19 h); di 9 (17 h); me 12 (15 h) ● En première suisse, nouvelle production ● Dès 6 ans (durée 1h20)

Date: 27.04.2013

(24) heures

Gesamt/Supplément Tabloid

Tamedia Publications Romandes
1001 Lausanne
021/349 44 44

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 71'957
Parution: irrégulière



N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 8
Surface: 36'879 mm²



Après l'Algon, Carine Séchaye Interprétera Hänsel. PATRICK MARTIN

Nuances – septembre 2013

« HÄNSEL ET GRETEL » : LA MAÎTRISE À L'OPÉRA

Du 5 au 12 février 2014, les jeunes chanteurs de la Maîtrise du Conservatoire de Lausanne préparés par Pierre-Louis Nanchen sont sous les projecteurs de l'Opéra de Lausanne, aux côtés de l'Orchestre de Chambre de Lausanne et sous la baguette de Laurent Gay.

La force des liens qui unissent l'HEMU et le conservatoire à l'Opéra de Lausanne n'est plus à démontrer. Après *Aladin* de Nino Rota en janvier 2013, d'autres artistes de la maison ont été engagés par le directeur Eric Vigjé pour animer la production pour enfants de sa saison 2013-2014 : *Hänsel et Gretel* d'Engelbert Humperdinck d'après les Frères Grimm, présenté pour la première fois en Suisse dans la version française de Catulle Mendès et dans une réduction orchestrale de Pierre Ruscher.

Cette année, ce sont les chanteurs de la Maîtrise du Conservatoire de Lausanne qui sont sur la brèche. Préparés par Pierre-Louis Nanchen, leur rôle est tout sauf de la figuration. Compte tenu de l'importance de l'investissement, il a été décidé de faire travailler la partition à l'ensemble des enfants, même si tous ne seront pas retenus pour se produire du 5 au 12 février 2014 sur la scène de l'Opéra de Lausanne. Pour « rentabiliser » ces efforts, une version raccourcie avec piano sera donnée dans le cadre de la Fête de la Musique. Et compte tenu également de l'engagement demandé aux membres de la Maîtrise « Horizons » sur la production de *l'Enfant et les sortilèges* de Ravel – présentée le 30 mars 2014 dans le cadre des Concerts du Dimanche de l'Orchestre de Chambre de Lausanne (lire en page 27) –, il a été décidé de réaliser de nouvelles auditions afin d'étoffer encore les rangs de l'ensemble. [AS] ◀

www.opera-lausanne.ch





«Cette histoire me terrifiait»



Julie Beauvais veut proposer une expérience ludique de l'horreur, pour grandir et jouer de la peur. DR.

La Valaisanne au parcours atypique met en scène *Hänsel et Gretel* de Humperdinck

«**Q**uand Eric Vigié m'a proposé, *Hänsel et Gretel*, j'ai pensé: ce n'est pas possible, je croyais en avoir fini avec cette histoire qui me faisait si peur enfant qu'aucun adulte n'a jamais pu me la raconter!» Julie Beauvais s'est vu confier la mise en scène de la production lyrique annuelle pour le jeune public, une version en français et pour petit orchestre du chef-d'œuvre d'Engelbert Humperdinck. Après réflexion, elle finit par accepter: «Je me suis dit: pourquoi ne pas l'affronter vraiment? Pour que cette histoire me fasse si peur, mon imaginaire doit vraiment être terrifiant. Il ne s'agit pourtant pas d'effrayer les enfants mais de proposer

une expérience ludique de l'horreur: se confronter à une peur pour grandir et en jouer.»

Julie Beauvais aime vivre plusieurs mois avec cette idée pour dégager les thèmes qui, dans cette histoire, bousculent, avant de se plonger dans la musique. Elle a envie de revenir à l'original du conte des frères Grimm, beaucoup moins édulcoré que le livret de l'opéra. «Quand j'écoute la musique, les images m'arrivent, analyse la metteuse en scène. Mais il faut lutter contre les premières, qui sont souvent trop faciles ou qui sont des résidus de ce qu'on a déjà vu.» Elle voit surtout surgir des «émotions palpables» liées aux sens: de la neige, du brouillard, des ombres, des odeurs... «Ça ne doit pas être juste beau ou efficace, poursuit la Valaisanne, mais il s'agit d'inventer un terrain de jeu fertile pour les acteurs. J'imagine que les héros arrivent chez la sorcière au bout de leur voyage épique et découvrent le chœur des enfants englués dans la crème et le sucre!» Il y a toujours quelque chose de physi-

que dans l'approche de Julie Beauvais. On se souvient de sa réalisation très inventive pour l'*Orfeo* de Gluck à l'Aula des Cèdres en 2012 avec l'orchestre Amabilis, où le chœur et les solistes déambulaient comme des acrobates sur une paroi verticale. N'étant pas musicienne, elle travaille

d'abord sur le mouvement des corps: «J'ai fait mon apprentissage de l'opéra en filmant des chanteurs. En zoomant sur des parties nues du corps chantant, par exemple les pieds, on réalise que chaque compositeur induit une façon particulière de bouger.»

Julie Beauvais aussi a la bougeotte. A 18 ans, matu en poche, elle quittait son Valais natal pour étudier chez Jacques Lecoq à Paris, et réussit grâce à son culot à mettre le pied dans la porte: «Il ne voulait pas me prendre car j'étais trop jeune. Je lui ai dit: je dois étudier avec vous et vous allez mourir bientôt! Et effectivement, il est décédé pendant ma 2^e année de formation chez lui.»

Le comédien, chorégraphe et mime a fondé une école de théâtre très parti-



Gesamt/Supplément

Tamedia Publications Romandes
1001 Lausanne
021/ 349 44 44

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 71 957
Parution: irrégulière

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 7
Surface: 33828 mm²

culière, qui repose essentiellement sur la dynamique du mouvement et qui pousse ses élèves à se frotter au monde. Une injonction prise à la lettre par Julie Beauvais qui codirige une compagnie à Chicago et une autre à Genève avec laquelle elle a lancé des tournées de théâtre social itinérant au Brésil, au Nicaragua et même en Mongolie. «C'est en rentrant de l'expérience harassante de Mongolie que j'ai accepté de monter *Les noces de Figaro* à Sion en 2006. Et j'ai découvert par surprise un univers que je comprends.» **Matthieu Chenal**

Hänsel et Gretel d'Engelbert Humperdinck
● **Février:** me 5 (19 h), ve 7 (19 h), sa 8 (15 h et 19 h), di 9 (17 h), me 12 (15 h) ●
Nouvelle production ● Avec le soutien de la Fondation Pro Scientia et Arte

Date: 24.01.2014

Journal de Morges



Journal de Morges
1110 Morges
021/ 801 21 38
www.journaldemorges.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 6'058
Parution: hebdomadaire

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 7
Surface: 7'497 mm²



LULLY | HOMMAGE Entre son récital «Elle connaît la chanson» et ses répétitions pour son rôle de Hänsel à l'Opéra de Lausanne, la Morgienne Carine Séchaye – accompagnée ici de Marie-Cécile Bertheau – a pris le temps de chanter un récital à Lully en hommage à Hugues Cuénod, ténor qui a beaucoup soutenu les «Concerts de Lully». Photo Jonathan Picard

Danse

**Le BBL dans
Le Manteau,
«un très joli
ballet à histoire.»
FRANCETTE LEVIEUX**

Mais encore...

Opéra Jeune Public
Hänsel & Gretel

Depuis sa création en 1893, *Hänsel & Gretel*, l'opéra d'Engelbert Humperdinck, d'après le conte des frères Grimm, est très populaire dans les pays germaniques. Il arrive enfin à Lausanne dans une version française mise en scène par Julie Beauvais.

Février: me 5 (19 h), ve 7 (19 h), sa 8 (15 h et 19 h), di 9 (17 h), me 12 (15 h)

Concert
Sandrine Piau

La soprano Sandrine Piau a vécu ses premiers succès dans l'opéra baroque français, puis sa carrière l'a emmenée vers d'autres territoires. Avec son confrère de jadis Jérôme Corrèas, elle retourne à ses anciennes amours et chante Rameau, Lully, Charpentier, Rebel, Francœur, Grétry et Favart.

Février: di 16 (16 h)

Concert-spectacle
Vivaldi & Piazzolla

Gidon Kremer avait déjà réuni dans un disque mémorable *Les quatre saisons* de Vivaldi et celles, argentines, de Piazzolla. D'un hémisphère à l'autre, ces musiques nous happent et nous enchantent. Isabelle Meyer y ajoute deux danseurs argentins pour faire «tanguer» Venise et Buenos Aires.

Avril: di 6 (17 h)

La Route Lyrique 2014
Opérette nomade

Phi-Phi, l'opérette d'Henri Christiné avait connu un tabac à sa création à Paris en 1918. Cette nouvelle production de l'Opéra de Lausanne part en tournée dans le canton de Vaud, Fribourg et Valais.



Mézières: Théâtre du Jorat
● Juin: di 1er ● suivront une vingtaine d'escalas ● Retrouvez les dates et les lieux précis sur: www.opera-lausanne.ch

Le Béjart Ballet danse
'Amour et la Mort

trois reprises rarement
ées à Lausanne et
le création composent
ffiche du BBL à l'Opéra

Année après année, le pauvre Akaki Akakievitch fait réparer son manteau qui tombe en loques. Lorsqu'il parvient enfin à s'en offrir un nouveau, il se fait dérober et meurt dans le froid et l'indifférence générale. Son fanfan va alors le venger en volant à son tour le vêtement de ceux qui l'ont volé... C'est de cette nouvelle fantaisie écrite par Nicolas Gogol en 1843 qu'il inspira à Maurice Béjart sa chorégraphie *Le Manteau*, dansée pour la première fois à Kiev en 1999, dont Gil Roman tenait le rôle principal. «Je suis seul à avoir dansé *Le Manteau* jusqu'à maintenant, remarque en souriant le directeur artistique de la compagnie. J'avais envie de le reprendre car c'est un très joli ballet à histoire. C'est le chemin normal d'une œuvre: je suis heureux de pouvoir

passer tout ce que j'ai appris.» Ce ballet fait partie du programme enthousiasmant que le successeur de Maurice Béjart a concocté pour le public de l'Opéra, programme dont les trois pièces de répertoire n'ont pas été dansées à Lausanne depuis longtemps. «Le but est de permettre au public de découvrir ces reprises qui méritent d'être vues», souligne Gil Roman. Au *Manteau*, le chorégraphe a donc ajouté *Liebe und Tod*, pas de deux imaginé en 2002 par le maître sur un *Lied* de Mahler, et *Le Mandarin merveilleux*, créé à Beaulieu en 1992. «En réglant cette chorégraphie, j'ai suivi exactement la partition, l'histoire et le découpage dramatique de l'œuvre de Béla Bartók», confiait jadis Maurice Béjart. Le musicien hongrois s'inspira lui-même d'un conte chinois pour monter ce qu'il dénomma un «ballet-pantomime»: l'histoire d'une prostituée et de ses trois complices qui détournent ceux qui ont le malheur de succomber au charme de la fille de joie. «Cet univers des bas-fonds dans cette *Mitteuropa* s'est révélé à moi grâce au cinéma de Fritz Lang, qui fut un de mes maîtres en

profondeur, ajoutait Béjart. La fille artificielle, comme le robot de *Metro-polis*, prolonge l'équivoque sexuelle qui poursuit une époque fascinante entre deux catastrophes mondiales.»

Pas de deux en création

Ces trois reprises sont complétées par la création d'*Histoire D'Eux* de Tony Fabre, décédé subitement en décembre dernier à 49 ans. Familier du Béjart Ballet, le chorégraphe nantais a conçu ce pas de deux pour les solistes Elisabet Ros et Julien Favreau. Ancien soliste du Ballet du XX^e Siècle, il avait séduit le public lausannois en 2012 avec *Empreintes*, chorégraphie forte, émouvante et étincelante dans laquelle il rendait un vibrant hommage à son maître Maurice Béjart. «Le sujet d'*Histoire D'Eux*, inspiré de *Didon et Enée* de Henry Purcell, est plus grave que celui d'*Empreintes*. Mais il y a toujours de la vitalité dans les ballets de Tony, et on la retrouvera dans cette création», promet Gil Roman. **Céline Rochat**

Béjart Ballet Lausanne ● Février:
je 20, ve 21 (20 h), sa 22 (19 h),
di 23 (15 h)



L'Hebdo
1002 Lousonne
021/ 331 76 00
www.hebdo.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines populaires
Tirage: 41'118
Parution: hebdomadaire

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 71
Surface: 2'652 mm²

Hänsel et Gretel

LYRIQUE Le «et» plutôt que le «und» n'est pas anodin: voici la première suisse de la version française du conte lyrique de Humperdinck, véritable bijou lyrique imaginé, à partir du conte des frères Grimm, par un compositeur aussi fasciné d'imaginaire d'enfance que musicalement érudit. Un cadeau pour tous les âges mis en scène par Julie Beauvais. **o DR**

Lausanne, Opéra. Du me 5 au me 12 février.
www.opera-lausanne.ch



Lausanne

24 Heures
1001 Lausanne
021/ 349 44 44
www.24heures.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 32'577
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 17
Surface: 23282 mm²

(24)heures Concours

**24 heures
vous offre
10X2 places
pour le spectacle
Jeune public**

Hänsel et Gretel

d'Engelbert Humperdinck (1854-1921)

**Le samedi 8 février
à 19h à l'Opéra de Lausanne**

Première suisse de la version française
de Catulle Mendès
Réduction et orchestration
de Pierre Ruscher

Dès 7 ans
Un conte lyrique en trois actes
Livret d'Adelheid Wette,
d'après les Frères Grimm

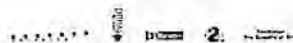
OPÉRA DE LAUSANNE **Billetterie en ligne**
www.opera-lausanne.ch
Tél. 021 315 40 20

OPÉRA DE
LAUSANNE



5, 7, 8, 9, 12
février 2014

OPERA ONLINE & TV
www.opera-lausanne.ch
tel. 021 315 40 20



SMS **PAR SMS (Fr. 1.50/SMS)**
Tapez 24 OPERA
Envoyez le message
au numéro 8000

PAR TÉLÉPHONE
(Fr. 1.50/l'appel depuis une ligne fixe)
Appelez le 0901 441 444
code 15

PAR COURRIER
Envoyez une carte postale avec vos coordonnées complètes à:
24 heures, concours OPERA, av. de la Gare 33, 1001 Lausanne

Délai de participation: dimanche 2 février à 22h. Conditions sous www.24heures.ch/concours



opéra de lausanne : carine séchaye

Hänsel...

Propos recueillis par Anouk Molendijk

Au sortir de son premier jour de répétition sur le spectacle d'*Hänsel et Gretel* d'Humperdinck à l'Opéra de Lausanne, Carine Séchaye nous a gracieusement accordé un moment d'entretien. La mezzo-soprano d'origine genevoise, que l'on a pu admirer à de maintes reprises en Suisse, récemment dans *l'Aiglon* d'Honegger à Lausanne, ou encore en Frédéric dans *Mignon* d'Ambroise Thomas au Grand Théâtre de Genève, interprétera en février le jeune garçon légendaire. Entretien.

Pouvez-vous retracer votre parcours en quelques mots, de vos études à vos débuts professionnels ?

J'ai étudié à Genève au Conservatoire en parallèle avec l'ESAD (Ecole Supérieur d'Art Dramatique), ce qui m'a offert à la fois une formation théâtrale et musicale. J'y ai étudié jusqu'en 2003, et ai ensuite été prise à l'Opéra Studio de Zürich, pour une formation de deux ans. À ma sortie, j'ai d'abord été engagée à l'Opéra de Lausanne dans la troupe de l'EnVol, où j'ai d'abord chanté le rôle d'Honora dans *Tom Jones* de Philidor, qui a donné lieu à un cd et un dvd, puis j'ai eu mon premier rôle de travesti dans *Les noces de Figaro* avec Cherubino. J'ai ensuite obtenu une série de contrats à Darmstadt: Nancy dans *Albert Herring* de Britten, ainsi que les magnifiques rôles de Mélisande de Debussy et d'Octavian (*Der Rosenkavalier*) de Strauss.

Quels ont été les rôles qui vous ont le plus marquée ?

J'ai énormément aimé chanter Octavian, qui est un rôle très long et qui demande beaucoup d'énergie physique. On touche à beaucoup de registres différents, entre la farce burlesque du travestissement et le sublime trio final. Il y eu aussi *l'Aiglon* d'Honegger, à l'Opéra de Lausanne, et à Tours. C'était un rôle très exigeant, j'étais véritablement habitée par cette histoire. Je dormais mal, je pensais tout le temps à ça ! Ce rôle m'a demandé une grande gestion d'énergie physique et vocale, et une grande concentration. Le fait de mourir en scène m'a marqué, comme quand j'ai chanté

Mélisande. À la dernière représentation, je me suis dit que j'allais profiter au maximum d'être une dernière fois le fils de Napoléon en scène. J'ai hélas eu plein de petits incidents pendant le spectacle, dont je peux maintenant rire mais qui, sur le moment, me semblaient catastrophiques : un de mes partenaires de scène a arraché à moitié ma perruque, mon costume a craqué sur ma jambe, j'ai dû m'y reprendre à deux fois pour casser un miroir et j'ai avalé de l'eau de travers avant de monter sur scène... Dans les autres rôles que j'ai adoré chanter, il y eu Rosine (*Il Barbiere di*

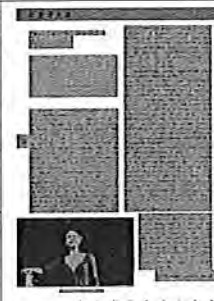
Siviglia, Rossini), *la Pêrichole* (Offenbach)...

Avec quels partenaires de scènes, chefs ou metteurs en scènes avez-vous particulièrement aimé travailler ?

Lorsque j'étais à l'Opéra Studio de Zürich, j'ai pu chanter des petits rôles sur scène aux côtés de grandes personnalités du chant, tels que José van Dam. J'ai été récemment très impressionnée par Diana Damrau qui était ma partenaire de scène dans *Mignon* d'Ambroise Thomas à Genève. Elle était enceinte et m'a épatée par son aisance scénique, sa façon de s'économiser en répétition et une fois sur scène d'être impeccable et inventive. J'ai aussi énormément aimé interpréter l'Enfant dans *L'Enfant et les sortilèges* de Ravel à Monaco, avec comme partenaires Béatrice Uriá-Monzon, Annick Massis... Dans les chefs, je retiens notamment Alain Altinoglu, avec qui j'ai fait les *Scènes de chasses* de René Koering à Montpellier. Il avait une formidable énergie positive, une façon de fédérer les gens et un vrai amour des voix, on se sentait véritablement soutenus depuis la scène !

A propos d'*Hänsel et Gretel*, que pouvez-vous déjà nous dire de cette production lausannoise ?

La mise en scène annonce une couleur dure et réaliste. On n'assistera pas à une version folklorique ! On verra une famille comme il y en a partout, et des enfants presque adolescents. Au niveau scénique, c'est la sorcière qui mènera le jeu en transformant l'espace autour des enfants, en les attirant vers elle. Par exemple, quelques plumes qu'elle plantera autour d'elle paraîtront, par jeu de lumière, des arbres pour Hänsel et Gretel. L'intervention de la vidéo permettra à l'univers de se construire autour de la sorcière. La maison de la sorcière ne sera pas en pain d'épices mais il y aura un mur d'enfants tapissé de crème pâtissière ! Je me réjouis de collaborer à nouveau avec certains de mes collègues, comme Marc Mazuir avec qui j'ai notamment fait la tournée de *Carmen* de l'Opéra de Lausanne au Japon, et Laurent Gay, qui a été mon chef sur le *Chat Botté* à Lausanne en 2009.


 Scènes Magazine
 1211 Genève 4
 022/ 346 96 43
 www.scenesmagazine.com

 Genre de média: Médias imprimés
 Type de média: Magazines spéc. et de loisir
 Tirage: 5 000
 Parution: 10x/année

 N° de thème: 833.8
 N° d'abonnement: 833008
 Page: 34
 Surface: 35'090 mm²

Quels sont vos futurs projets ?

Je vais encore tourner mon récital « *Elle connaît la chanson !* » avec Marie-Cécile Bertheau. Nous avons un grand succès avec ce récital que nous avons déjà donné au Théâtre du Passage, au Crochetan, à Beausobre, à l'Auditorium de Dijon, au festival Amadeus de Genève... Avec Marie-Cécile, nous sommes complices et nous adaptons notre programme selon les occasions. Nous allons le reprendre le 23 février à la Vallée de Joux. Pour ce qui est de l'opéra, je me réjouis de chanter au Théâtre des Champs-Élysées *La Scala di Seta* de Rossini et de faire mes débuts dans le rôle de Stephano (*Roméo et Juliette*) à Monaco. Je peux aussi déjà annoncer que j'aborderai ma première *Carmen* en 2015...



Carine Séchaye, photo Barbara de Preux



opéra de lausanne : céline mellon

... et Gretel

A quelques jours des premières répétitions d'*Hänsel et Gretel* de Humperdinck à l'Opéra de Lausanne, nous avons pu rencontrer Céline Mellon, qui interprétera le rôle de Gretel. La jeune soprano, que l'on a pu déjà remarquer en Suisse, dans *La passion selon St-Jean* dirigée par Ton Koopman ou dans le rôle-titre de la *Petite renarde rusée* de Jana ek à Monthey, est très présente dans cette saison 13-14 de l'Opéra de Lausanne. Entretien.

Comment en êtes-vous arrivée à la musique, et particulièrement au chant lyrique ?

Je n'arriverai pas à répondre à cette question sans mentionner le profond lien entre la musique et les autres arts :

je me suis intéressée à la musique par le biais de la scène. J'ai commencé la danse vers trois ans et demi, et cela m'a donné un appétit immense pour la scène. Pour ce qui est de la musique à proprement parler, j'ai d'abord étudié le violoncelle durant sept ans, un instrument si proche de la voix. Et c'est lors de cours de solfège que l'on a remarqué que j'avais une voix intéressante. On m'a donc poussée à chanter dans la chorale de mon collège. Mais le déclic par rapport au chant lyrique s'est produit vers mes treize ans, lorsqu'une amie de la chef de chœur, Aline Gozlan, choriste à l'Opéra du Rhin, est venue chanter devant notre chœur d'enfants à Strasbourg. Cela a été une révélation pour moi, dépassant le simple côté esthétique : j'ai été fascinée par la puissance vibratoire du son. Je lui ai donc demandé des cours de chant, et elle a pu me transmettre sa passion en quelques mois. Je me suis intéressée de près au monde de l'opéra, car il rassemble beaucoup de moyens d'expressions et permet à la personnalité artistique de se

déployer. Je suis rentrée au CNR de Strasbourg à quinze ans, dans la classe d'Henrik Sieffert, où j'ai pu me familiariser avec le monde de la

musique. J'y suis restée trois ans avant de passer les admissions pour la Haute Ecole de Musique de Lausanne.

Comment en êtes-vous venue à Lausanne ? Quelle a été votre expérience dans cette école ?

J'avais pu assister à une masterclass de Brigitte Baileys à Strasbourg et sa personnalité m'a conduite à auditionner à Lausanne pour étudier avec elle. Mais c'est Gary Magby qui m'a pris dans sa classe, à dix-huit ans. Cette rencontre a été extrêmement importante pour moi, j'ai pu trouver en lui un maître, d'une exigence incroyable et qui ne s'immisce pas dans nos choix, qui nous renvoie toujours à nos responsabilités. Je suis arrivée donc jeune et le cadre sublime de la Suisse, ainsi que la formation solide et complète proposée par l'école m'ont offert un cocon rassurant. J'ai été marquée notamment par l'atelier lyrique, où l'on nous apprenait la concentration et l'implication. Les projets de concerts permettaient de bien progresser et d'explorer sans trop de crainte : il faut pouvoir faire des erreurs au Conservatoire, afin de mieux se connaître et ne pas les reproduire dans le milieu professionnel.

Quels ont été les projets marquants de vos années d'études ?

Évidemment, la *Petite Renarde Rusée*, mise en scène par Cédric Dorier au Théâtre du Crochetan, mais aussi un projet Gerschwin avec Benjamin Lévy, *La Passion selon St-Jean* avec Ton Koopman. Suite à une masterclass avec Christa Ludwig, cette grande dame m'a choisie pour chanter le soprano solo dans la *Quatrième symphonie* de Mahler pour différents concerts, ce qui fut également une belle expérience.

Comment avez-vous amorcé votre incursion dans le milieu professionnel, après ces études ?

Il y a eu une continuité entre la fin du

Conservatoire et mes débuts professionnels : j'étais encore en dernière année quand j'ai obtenu des rôles à l'Opéra de Lausanne. J'ai fait mes premiers pas dans *La Grande Duchesse de Gêrolstein*, en tant que soliste et choriste, et ai participé à deux autres projets de chœur. J'ai ensuite enchaîné avec la Route Lyrique. J'ai interprété Barbarina dans *Le Nozze di Figaro* en juin passé, et cette saison, j'ai pu déjà chanter un rôle dans *Lakmé*. M'attendent encore Gretel, Laura dans *Luisa Miller*, et Berta dans *Le barbier de Séville* de Rossini.


 Scènes Magazine
 1211 Genève 4
 022/ 346 96 43
 www.scenesmagazine.com

 Genre de média: Médias imprimés
 Type de média: Magazines spéc. et de loisir
 Tirage: 5'000
 Parution: 10x/année

 N° de thème: 833.8
 N° d'abonnement: 833008
 Page: 35
 Surface: 34'566 mm²

Même si les répétitions n'ont pas encore commencé, que pouvez-vous nous dire d'*Hänsel et Gretel* ?

J'avais chanté des duos en allemand lorsque j'étais étudiante à Strasbourg, donc je me réjouis beaucoup de travailler cette œuvre dans son intégralité, ici en français. J'ai pu discuter avec la metteuse en scène, Julie Beauvais : elle souhaite s'éloigner de l'édulcoré du livret de Wette, traduit par Catulle Mendès, et jouer ainsi sur l'étrange. Je

n'ai jamais encore travaillé avec mes futurs partenaires de scène, que je connais seulement artistiquement, et je me réjouis d'entrer dans cet univers avec eux.

Propos recueillis par Anouk Molendijk

Hänsel et Gretel, du 5 au 12 février, à l'Opéra de Lausanne, dir. Laurent Gay, m.e.s Julie Beauvais, avec Carine Séchaye, Céline Mellon, Isabelle Henriquez, Marc Mazuir et Marion Grange, orchestre OCL. Information et réservation : www.opera-lausanne.ch, et +41 21 315 40 20.



Céline Mellon

Date: 01.02.2014



Le Temps

Le Temps
1211 Genève 2
022/ 888 58 58
www.letemps.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 39716
Parution: 10x/année

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 41
Surface: 4'615 mm²

Lausanne «Hänsel et Gretel» d'Humperdinck

Opéra de Lausanne, av. du
Théâtre 12. Me 5, ve 7 à 19h, sa 8
à 15h et 19h, di 9 à 17h, me 12 février
à 15h. (Loc. 021 315 40 20,
www.opera-lausanne.ch).

**Un charmant conte initiatique
servi par une musique féerique**

C'est avec *Hänsel et Gretel* qu'Engelbert Humperdinck (1854-1921) est passé à la postérité. Adapté d'après les frères Grimm, ce conte lyrique fut créé le 23 décembre 1893 à Weimar sous la direction de Richard Strauss (excusez du peu!). L'orchestration de Pierre Ruscher pour un ensemble réduit préserve la magie de la musique si évocatrice de Humperdinck qui mêle sources folkloriques et écriture savante (la technique wagnérienne du leitmotiv). Elle souligne la poésie de la traduction française de Catulle Mendès. Julie Beauvais met en scène l'opéra, avec le chef Laurent Gay (très musicien!), l'OCL et la Maîtrise Horizons du Conservatoire de Lausanne. La Genevoise Carine Séchaye (qui fut le rôle-titre dans *L'Aiglon* d'Arthur Honegger) chante Hänsel, Céline Mellon campe Gretel, avec Marc Mazuir en père, Isabelle Henriquez en mère et sorcière, et Marion Grange en homme au sable et homme à la rosée. Un spectacle tout public dès 6 ans. JS



L'AGENDA DE LA SEMAINE

TEXTE FABIANNE ROSSET

Lundi 3.02

Aquatique

Jusqu'au 16 février, dix-sept communes du canton de Genève vibrent avec le Festival Antigél. Musique, performances, expo, danse: un gros coup de culture pour animer l'hiver. Ce soir, on nous invite à tenter un



concert subaquatique en maillot de bain, dans une eau

à 34°. En se délectant du son électro de l'Américain Shigeto. Insolite.

Shigeto, Bains de Cressy, Confignon (GE), 21 h 15. Festival Antigél, jusqu'au 16 février, www.antigel.ch

Mardi 4.02

Référence

Avec son record de 101 couvertures pour le magazine *Life*, Philippe Halsman a marqué l'univers de la photo. Notamment avec ses portraits de personnalités, d'Audrey Hepburn à Dalí ou Marilyn Monroe. Plus de 300 pièces de ce maître du «storytelling» sont exposées au Musée de l'Elysée. La photo montée en scénario, utilisée comme outil pour laisser libre cours à l'imagination. Une référence.

Philippe Halsman, Etonnez-moi!, Musée de l'Elysée, Lausanne, jusqu'au 11 mai, www.elysee.ch

Coup de cœur



Mercredi 5.02

Lyrique

Première suisse de la version française de Catulle Mendès, *Hänsel et Gretel* invite les petits à découvrir l'opéra. Trois actes, inspirés des frères Grimm, pour frissonner de



plaisir. La cueillette en forêt, la maison de pain d'épice, la sorcière... Tout y est. A la sauce lyrique. Et mis en musique par l'Orchestre de chambre de Lausanne.

Hänsel et Gretel, Opéra de Lausanne, jusqu'au 12 février, ce soir à 19 h, dès 7 ans, www.opera-lausanne.ch

Lausanne

24 Heures
1001 Lausanne
021/349 44 44
www.24heures.chGenre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 32'577
Parution: 6x/semaineN° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 27
Surface: 17'648 mm²

Pierre Ruscher réduit *Hansel et Gretel* à la taille enfantine

Opéra

Le compositeur français a réalisé une version de chambre de la partition de Humperdinck. Entretien

«Dans cet opéra, on sent l'influence de Wagner. Il est écrit et très bien pensé pour l'orchestre. La difficulté était là: comment esquisser le moins possible cette musique?» En 1999, Pierre Ruscher avait reçu la commande de l'Opéra de Nice de réduire la partition de *Hänsel et Gretel*, opéra d'Engelbert Humperdinck, prévu pour un ensemble symphonique. L'Opéra de Lausanne a repris cette version, production desti-



Pierre Ruscher passe de 100 à 12 musiciens. DR née au jeune public. Musicien, compositeur et orchestrateur sur

demande, Pierre Ruscher vit à Vence, au-dessus de Cannes. Depuis quelques années, il s'est concentré sur la percussion - il vient même de faire une adaptation du *Concerto pour la main gauche*, de Ravel, pour piano et 16 percussionnistes! A l'époque de la réduction de *Hänsel et Gretel*, il avait reçu plusieurs commandes de pièces symphoniques. «J'étais vraiment plongé dans le grand orchestre, se souvient-il. J'ai donc travaillé sur la partition complète, pas à partir de la réduction piano-chant. Humperdinck au piano, c'est une autre musique, ça n'a pas de sens!»

Passer de 100 à 12 musiciens, est-ce là mission impossible? Pas pour Pierre Ruscher, qui précise bien l'enjeu de l'exercice: «Il s'agissait de faire une version plus légère de ce conte pour enfants, et aussi plus souple afin d'exporter l'opéra vers le jeune public, dans des lieux qui ne peuvent pas accueillir d'orchestre. Cette version a d'ailleurs été présentée à plusieurs reprises en France et en Italie, et maintenant à Lausanne, mais avec une orchestration plus riche.» L'OCL jouera avec des cordes plus fournies sous la direction

de Laurent Gay.

Afin d'être le plus fidèle possible, Pierre Ruscher a d'abord commencé par choisir les instruments dont il avait besoin. «Toutes les familles de l'orchestre sont conservées - flûte, hautbois, clarinette, basson, trompette, cordes, percussions - et j'ai exigé d'avoir une harpe, qui donne une couleur orchestrale. Si on compare avec la version originale, on sera forcément déçu, mais je n'ai touché ni à la mélodie, ni à l'accompagnement, ni à l'harmonie.» Il a aussi procédé à quelques coupures, notamment dans l'Ouverture.

Le compositeur insiste sur la délicatesse de l'intervention: «En somme, c'est comme si un cuisinier voulait refaire la recette d'un grand chef, mais qu'il doit l'adapter parce qu'il n'a pas tous les ingrédients.»

Matthieu Chenal

Lausanne, Opéra

Me 5 février (19 h), ve 7 (19 h), sa 8 (15 h et 19 h), di 9 (17 h), me 12 (15 h)
Loc.: 021 315 40 20

www.opera-lausanne.ch



20 minutes Romandie SA
1001 Lausanne
021/ 621 87 87
www.20min.ch/ra

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 119'955
Parution: 5x/semaine

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 19
Surface: 3'923 mm²



Goûter au pain d'épices lyrique

LAUSANNE. Le fameux conte «Hansel et Gretel», des frères Grimm, a été adapté à l'opéra par le compositeur Engelbert Humperdinck, pour Noël en 1893. La partition magistrale fait le miel d'une fable où deux enfants affamés sont prisonniers d'une sorcière dans une maison en pain d'épices. Idéal pour initier les plus jeunes à l'art lyrique.

«Hansel et Gretel»

Jusqu'au 12 février, Opéra de Lausanne,
av. du Théâtre 12. Prix: de 15 à 48 fr.
dès 7 ans). → opera-lausanne.ch

Date: 07.02.2014

LE TEMPS

LE TEMPS



Le Temps
1211 Genève 2
022/ 888 58 58
www.letemps.ch

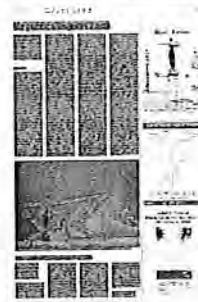
Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 39716
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 1
Surface: 2884 mm²

Scène

Les maisons d'opéra s'ouvrent
au jeune public





«Le public a toujours 2 ans»

> Opéra Les ateliers et spectacles pour les jeunes ont le vent en poupe

> A Lausanne, «Hänsel et Gretel» régale petits et grands

«Les enfants ont une précieuse capacité à entrer totalement dans les spectacles. Il n'y a qu'à entendre leurs réactions en salle pour s'en réjouir», se félicite Eric Vigié. Le directeur de l'Opéra de Lausanne, où *Hänsel et Gretel* occupe actuellement l'affiche (lire ci-dessous), est tout acquis à la cause enfantine.

Pourquoi, en effet, les bambins ne pourraient-ils pas, eux aussi, goûter aux saveurs lyriques? Les maisons d'opéra réagissent aujourd'hui à la question, car ce public en germe constitue un solide pari sur l'avenir de leur institution. Des salles grisonnantes qui se vident peu à peu de leurs spectateurs: voilà bien le cauchemar des programmeurs. Des secteurs pédagogiques se développent ainsi, et les projets fleurissent timidement, mais avec une relative régularité, car le sujet peut se révéler coûteux et s'avère peu prestigieux.

Eric Vigié est un convaincu de longue date de la nécessité du lyrique pour les cadets. «Depuis mon arrivée il y a dix ans, je programme un opéra pour jeune public par saison. Je l'avais d'ailleurs inscrit dans mon projet. Pour moi, il est essentiel de créer une émulation autour des novices. Environ 2000 d'entre eux découvrent l'art lyrique chaque année grâce à nos ateliers (une demi-journée de visite avec animations diverses) et nos productions.

Stimuler la formation de nouveaux chanteurs issus des hautes écoles de musique en les accueillant dans le chœur fait aussi partie de notre mission. J'estime essentiel d'attirer les jeunes à l'opéra pour qu'ils s'y intéressent et se l'approprient.»

Au Grand Théâtre de Genève, Jean-Marie Blanchard a programmé en décembre 2004 le formidable opéra *Les Enfants du Levant* composé par Isabelle Aboulker. Mais il a fallu attendre l'arrivée de Tobias Richter pour régulariser la pratique. Depuis 2009, il y aura eu quatre rendez-vous lyriques destinés à la jeunesse, en comptant *Siegfried ou qui deviendra le Seigneur de l'anneau...* annoncé les 21 et 22 mars prochain. La *Petite Zauberflöte* a ravi à deux reprises les bambins en mars et octobre 2011, et *Le Chat Botté* lui a emboîté le pas en mai dernier.

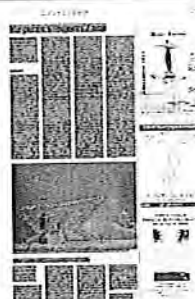
La sensibilisation lyrique ne se limite cependant pas à des spectacles. Tout au long des saisons, le service pédagogique de la scène de Neuchâtel œuvre avec ferveur. Katherine Abhervé et Christopher Park organisent des visites de l'opéra et de ses nombreux ateliers, conçoivent des dossiers pédagogiques distribués aux écoles pour préparer en amont les ouvrages choisis et accueillent 200 élèves à chaque générale de spectacle, avec en plus deux à trois représentations scolaires par saison en collaboration avec le Département de l'instruction publique. Une centaine de classes est concernée par ce programme, soit environ 2500 enfants de 5 à 15 ans. Sans compter les élèves invités à participer aux ouvrages, qui, des chœurs de maîtrise à l'Orchestre du Collège, se retrouvent sur scène ou en fosse avec le même enthousiasme.

L'OSR, l'orchestre attitré du Grand Théâtre, possède aussi sa propre activité jeunesse sur le plan

symphonique. Elle s'articule aujourd'hui autour de trois pôles: les concerts Jeunes en collaboration avec le DIP (environ 10 000 billets sont distribués aux élèves du primaire et du cycle entre 8 et 15 ans), la série Prélude et le Concert de Noël. Au total, ces rendez-vous concernent environ 15 000 jeunes par an, le concert des Z'Amis offrant de son côté environ 1400 places gratuites pour ses membres jusqu'à 25 ans. Quant à la tournée saisonnière en Suisse romande, elle permet à l'orchestre de toucher 9000 élèves des classes primaires. Actuellement, un projet pédagogique est en cours d'élaboration et sera prochainement lancé.

«Des spectacles hauts en couleur, avec de belles scénographies et des décors séduisants»

Y a-t-il donc des recettes pour séduire la tranche d'âge des juniors? Selon Philippe Béran, chef de l'Orchestre du Collège de Genève et responsable de programmes pour la jeunesse à l'OSR et au Grand Théâtre, il n'y a pas de doute: «D'abord, évidemment, il faut une bonne histoire, contrastée et aisée à suivre. Puis, sans aller vers le simplisme ou la *bêtification*, les petits entrent plus facilement en résonance avec des spectacles faits pour eux, et par eux. Pouvoir s'identifier à des personnages qui leur ressemblent sur scène est important, souligne le pédagogue musicien. Il y a aussi, bien sûr, la durée qui entre prioritairement en ligne de compte. Une heure quinze au maximum! L'aspect visuel est essentiel, encore. Des spectacles hauts en couleur, avec de belles scénographies et des décors séduisants. La



Le Temps
1211 Genève 2
022/ 888 58 58
www.letemps.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 39 716
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 29
Surface: 71 640 mm²

langue enfin doit être immédiatement compréhensible. En français donc, chez nous. Avec des surtitres, on les perd rapidement...»

Pour Julie Beauvais, qui signe la mise en scène de *Hänsel et Gretel*, d'Engelbert Humperdinck, c'est une première enfantine. «Ariane Mnouchkine disait que le public n'a pas 60, 30 ou 20 ans, mais toujours 2 ans! Je suis d'accord. On raconte une histoire, sans grande différence, au fond, selon l'âge de celui qui la reçoit. Si je devais parler de recette, disons que je m'attache à situer l'action plus dans la suggestion et l'invitation que la traduction ou la relecture. Convoquer

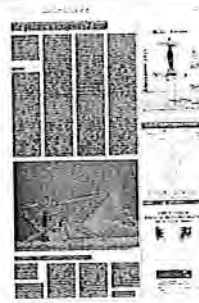
l'imaginaire est central pour moi. En ce qui concerne *Hänsel et Gretel*, je me suis attachée à lui rendre sa terreur et sa cruauté initiales, si habilement distillées dans le conte des frères Grimm. L'univers fantastique de l'enfance n'est pas rose et bleu. Il s'appuie sur des archétypes souvent violents et morbides avec lesquels les petits aiment se faire peur. A mon avis, il faut deux niveaux de lecture, l'un simple, l'autre plus symbolique. Beaucoup d'inventivité et un appel aux sensations physiques. Les personnages ne doivent pas faire semblant. L'onirisme et la réalité doivent pouvoir se mélanger.»

La compositrice Isabelle Aboulker, qui a signé les magnifiques *Enfants du Levant*, ne se plie à aucune recette. «J'ai passé ma vie à composer pour l'enfance, sans me poser de questions. C'est le texte qui m'inspire à l'origine. La musique s'y agrège naturellement après. Plus le livret est fort, meilleure sera la partition. J'évolue instinctivement dans un univers mélodique et harmonique tonal, qui n'effraie pas les enfants. Et je m'attache à respecter leur sincérité et leur besoin de tendresse, de tristesse ou de vérité. C'est l'empathie qui me dirige avant tout.»

Sylvie Bonier



«Hänsel et Gretel» à l'Opéra de Lausanne. Un spectacle qui se respire et se dévore des yeux, sur une musique savoureuse. LAUSANNE FÉVRIER 2014



Le Temps
1211 Genève 2
022/ 888 58 58
www.letemps.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 39'716
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 29
Surface: 71'640 mm²

Une soirée délicieusement vanillée

> La mise en scène de Julie Beauvais plonge aux sources du rêve, des peurs et des sensations physiques

Réorchestrée pour formation de chambre (Orchestre de chambre de Lausanne pulpeux) et réduite de quarante minutes par Pierre Ruscher en 1998, *Hänsel et Gretel* ne perd pas un gramme de ses séductions musicales sur la scène vaudoise. La version allégée y gagnerait plutôt en lisibilité et en sensualité.

La metteur en scène Julie Beauvais s'appuie sur la direction charnelle de Laurent Gay pour livrer ses sortilèges. Un enrobant parfum va-

nillé évoque la maison en pain d'épice. De simples éclairages et fumées escamotent et suggèrent la forêt et les rêves. Deux ados et leurs parents, tous bien concrets, s'opposent à une épouvantable sorcière «bibendumesque» nue. La fable enfantine vire progressivement au fantastique.

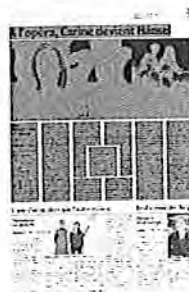
«Est-ce véritablement destiné aux enfants?» s'interroge une mère flanquée de ses trois rejetons, ravés mais fatigués. Pas exclusivement, à l'évidence. Car même si l'esthétique extraordinaire du spectacle soulève les plus belles envolées oniriques dans les décors subtils de Claire Peverelli (entre neige, plumes, sable et nuit magique), le chant, en français surtitré, n'est pas

facile à suivre pour les plus jeunes. La petite Circée âgée de 8 ans, a «adoré», mais compris «comme ci, comme ça...».

Les voix d'agrumes de Céline Mellon (Gretel) et Carine Séchaye (Hänsel), la mère vissée à son écran de télé et sorcière obèse truculente d'Isabelle Henriquez, le père un peu cotonneux de Marc Mazuir et les chœurs débordants de vitalité de la Maîtrise Horizons ne manquent pourtant pas de charmer et de convaincre.

S. Bo.

Hänsel et Gretel, à l'Opéra de Lausanne, jusqu'au 12 février.
Rens. www.opera-lausanne.ch



Journal de Morges
1110 Morges
021/ 801 21 38
www.journaldemorges.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 6'058
Parution: hebdomadaire

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 3
Surface: 75'139 mm²

A l'opéra, Carine devient Hänsel



Carine Séchaye se transforme en Hänsel avant de rejoindre Gretel dans la maison (allégorique) en pain d'épice. Marc Venzon/ep@swi

Une Morgienne à l'opéra

Par Donatella Romeo

MORGES | COULISSES

Mezzo-soprano, la Morgienne Carine Séchaye incarne Hänsel à l'Opéra de Lausanne. Reportage.

«Il y a cinq ou six ans, j'avais demandé à l'opéra s'ils comp- taient produire Hän-

sel et Gretel d'Humperdink, parce que j'adore ce conte lyrique. Cela ne se fait pas vraiment, mais, du coup, lorsque l'idée s'est concrétisée, ils ont pensé à moi.»

Deux heures avant la prégéné-rale, Carine Séchaye nous reçoit dans la cafétéria des artistes de l'Opéra de Lausanne. Celle qui joue le rôle d'Hänsel remplit sa bouteille d'eau, prend son café et s'assied à l'une des tables de bar. Elle salue avec un large sourire tous les chanteurs, musiciens ou techniciens qui passent. Elle est ici chez elle et cela se sent. Le rôle-titre du *Chat Botté*, celui de *L'Aiglon* ou Chérubin dans *Les Noces de Figaro* sont autant de personnages que la Morgienne a déjà incarnés dans ce lieu.

Minute... Ce sont tous des rôles masculins? «C'est assez fréquent que des femmes comme moi interprètent ces rôles. Je dois préciser qu'il s'agit uniquement de rôles de

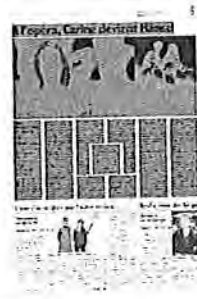
jeunes hommes. Dans le cas d'Hänsel, Julie Beauvais, la metteur en scène, en a fait un préadolescent et le fait qu'une femme l'interprète, le rend moins viril, sachant surtout qu'il n'a pas encore mué. Et puis, je dois composer avec la voix dont dame Nature m'a pourvue; en tant que mezzo-soprano, je ne peux pas chanter le rôle de Gretel.»

Transformation

La transformation de cette femme brune en adolescent blond demande près de 45 minutes. D'ailleurs, c'est l'heure. «Je commence par enfiler le haut de mon costume pour ne pas abîmer le maquillage ou la perruque.» Sous son large T-shirt d'Hänsel, elle

porte une gaine pour dissimuler sa poitrine. En salle de maquillage, elle re-

joint Isabelle Henriquez, qui chante les partitions de la mère et de la sorcière et Marion Grange qui in-



terprète l'homme au sable et l'homme à la rosée. Nathalie, coiffeuse et maquilleuse de théâtre, l'attend.

«Nathalie commence par m'attacher les cheveux et fixer une espèce de bas qui servira de base pour la perruque.» A force d'heures partagées, les deux femmes ont une

Lorsque le maquillage se termine, je sais qu'il ne me reste plus qu'à monter sur scène et donner le meilleur de moi-même

complicité évidente. Les sixtus défilent, un, dix, vingt, et sûrement plus encore. A ceux-ci une colle viendra encore fixer la coupe punk blonde du petit Hänsel.

«Perdre une perruque en plein spectacle est terrible, se souvient Carine Séchaye. Cela m'est arrivé lorsque je jouais *L'Aiglon* à l'Opéra de Tours.» Si elle s'en était alors bien tirée, pour l'opéra d'Humperdink, elle ne quitte la scène que

10 minutes...

Autant dire que Nathalie redouble de précautions. «Pour le maquillage, il reste très léger, mais je lui arrondis les yeux pour la rendre plus enfantine», explique la maquilleuse. Joue rose, fond de teint à profusion – lumières de la scène obligent – et coloration des sourcils complètent le tout. «Attention, la pose de la perruque va tout changer», rigole la mezzo-soprano. C'est vrai, Carine est tout simplement méconnaissable.

«C'est un Hänsel assez moderne, commente-t-elle. Julie Beauvais ne voulait pas en faire un cliché en costume bavarois.» Pour elle, la fin du maquillage sonne le début de la concentration. «Les soirs de spectacle, je sais qu'à ce moment, il ne me reste plus qu'à monter sur scène et donner le meilleur.»

Un opéra exigeant

En fond sonore, la harpe et le chœur d'enfants du Conservatoire de Lausanne se chauffent. «D'ailleurs, je vais en faire de même.» Seule avec un piano, Carine Séchaye s'enferme dans sa loge. Si l'opéra d'Humperdink est exigeant, cette production ajoute une difficulté: le français. «Le texte est en allemand à l'origine, expli-

quait Carine lorsque nous étions à la cafétéria. Le français a des sons nasaux qui sont plus difficiles à gérer et les pieds de mots ne tombent pas toujours au bon endroit.»

Traduit par Catulle Mendès, le conte lyrique que présente l'Opéra de Lausanne a également été réduit et réorchestré par Pierre Ruscher afin de le rendre accessible au jeune public. Une audience particulière que Carine apprécie particulièrement pour sa spontanéité. «Au moment des applaudissements, vous savez immédiatement qui était le méchant et qui était le gentil», sourit-elle lorsqu'elle revient de ses gammes.

Banane dans la main gauche et bouteille d'eau dans la droite, elle porte l'ensemble de son costume. Elle monte sur scène dans 20 minutes. «La banane? C'est pour être en forme, le rôle est physique par le chant, mais aussi par le fait que la scène est penchée.» C'est la prégénératrice, mais un petit public de privilégié est là. Même après toutes ses années, Carine a le trac et, surtout, la volonté de toujours se surpasser.

«Le spectacle commence dans 10 minutes», annonce Gaston le régisseur. Carine file et laisse alors place à Hänsel.

► Hänsel et Gretel, Opéra de Lausanne, 7, 8, 9 et 12 février.

Lausanne

24 Heures
1001 Lausanne
021/ 349 44 44
www.24heures.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 32'577
Parution: 6x/semaine

Culture & Société



N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 30
Surface: 14'674 mm²

Hansel et Gretel échappent à la boulimie

Opéra

L'opéra de Humperdinck se dévoile à Lausanne dans une version onirique et décapante. Critique

La version de *Hansel et Gretel* d'Engelbert Humperdinck présentée depuis mercredi à l'Opéra de Lausanne est-elle génétiquement modifiée? On pourrait le craindre sachant que la généreuse partie orchestrale a été réduite à la taille d'un orchestre de chambre pour l'OCL. Sachant aussi que la mise en scène de Julie Beauvais ne montre pas de maison en pain d'épices et présente Hansel et Gretel en jeunes ados laissant maman hypnotisée devant son poste de télévision.

Mais, fort heureusement, l'OCL et Laurent Gay ne laissent à aucun moment penser que la réduction de Pierre Ruscher est chiche et pingre. Cette économie de

moyens très efficace en fosse entre en résonance avec celle de la scène, sa maison gigogne, son plateau dénudé, et la maison de la sorcière réduite à un carré de lumière. Comme si tout l'excès de calories de ce conte avait été ingurgité par la sorcière Grignotte, ogresse aux bourrelets adipeux!

Unique opéra resté célèbre de Humperdinck, *Hansel et Gretel* est classé dans les pays germaniques dans le hit-parade des opéras pour enfants. Mais quels enfants? Le traitement très lyrique des voix et la densité de l'écriture musicale ne le destinent pas aux tout-petits, malgré les citations de chansons enfantines. A contrario, les histoires de sorcières risquent de ne plus captiver les plus grands. Dans cet équilibre délicat, Julie Beauvais a choisi manifestement de parler aux grands enfants d'aujourd'hui, capables de s'abstraire d'une illustration premier degré. La metteuse en scène valai-

sanne pointe aussi des dérives comme la malbouffe ou la démission parentale. Mais ses velléités de moderniser les gosses, avec leurs fringues à la mode et leur gestuelle codifiée, paraissent parfois forcées.

A ce désenchantement pernicieux du monde moderne - les fraises géantes en hiver: voilà les OGM! - répond un réel enchantement visuel et musical. Grâce aux éclairages magiques de Laurent Junod et à une distribution idéale, dominée par le tandem Carine Séchaye (Hansel) et Céline Mellon (Gretel), l'écœurante Grignotte d'Isabelle Henriquez et la Maîtrise Horizons du Conservatoire de Lausanne.

Matthieu Chenal

Lausanne, Opéra

Ve 7 février (19 h), sa 8 (15 h et 19 h), di 9 (17 h), me 12 (15 h)

Rens.: 021 315 40 20

www.opera-lausanne.ch



Le Matin Dimanche
1001 Lausanne
021/ 349 49 49
www.lematin.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 147'556
Parution: hebdomadaire

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 81
Surface: 11'229 mm²

LAUSANNE

«Hänsel et Gretel»,
version chantée

Vanargrethem



Perdus dans une forêt profonde, Hänsel et sa sœur Gretel sont recueillis par une horrible sorcière qui compte bien les manger dès qu'ils seront un peu plus gros. Elle les enferme dans une maison en pain d'épice dont les fenêtres sont en sucre. Un rêve pour les gourmands, mais qui pourrait tourner au cauchemar sans la débrouillardise des deux enfants. «Hänsel et Gretel», d'après les frères Grimm, joyeusement mis en musique par Engelbert Humperdinck, bénéficie d'une version française qui restitue toute la magie du conte. Dès 7 ans.

Adresse: Opéra de Lausanne, av. du Théâtre 12,
www.opera-lausanne.ch

Horaires: 17 h.


 Imprimerie Baudat
 1348 Le Brassus
 021/ 845 55 27
 www.favj.ch/site/

 Genre de média: Médias imprimés
 Type de média: Presse journ./hebd.
 Tirage: 3 145
 Parution: hebdomadaire

 N° de thème: 833.8
 N° d'abonnement: 833008
 Page: 5
 Surface: 9'632 mm²

Eglise du Lieu: dimanche 23 février

Concert «Elle connaît la chanson»

Pour leur deuxième concert de l'année, les Rencontres culturelles vous invitent à venir découvrir une grande artiste lyrique sous un jour inhabituel, dans le registre intime de la mélodie française.

La mezzo-soprano genevoise **Carine Séchaye** est devenue depuis plusieurs années une interprète de choix sur les scènes lyriques européennes. Dans le rôle titre de **L'Aïglon** à Lausanne et à Tours (2013), la presse a salué d'une voix commune son «extraordinaire engagement dramatique et vocal». Tout récemment, elle tenait brillamment le rôle titre de **Hänsel** de *Humperdinck* à l'Opéra de Lausanne.

Son dynamisme étincelant se manifeste non seulement sur les scènes d'opéra, mais encore en oratorio (Requiem de Verdi à Paris en novembre passé) ou en récitals de chant,

dans lesquels ses talents de diseuse et de comédienne font mouche...

A l'Eglise du Lieu le 23 février, on la découvrira accompagnée de la pianiste **Marie-Cécile Bertheau** dans son récital «**elle connaît la chanson**» qui a eu un très grand succès partout en Suisse romande l'an passé. Ne manquant pas d'humour, ce récital très original présentera des chants commentés allant de *Fauré* à *Kosma* et de *Weill* à *Offenbach*, sur des textes de *Prévert* et *Aragon*.

Un moment intense de plaisir, de découverte et d'émotion proposé à l'agenda du dimanche 23 février.
Un rendez-vous à réserver!

Durée 1h15, entrée libre, collecte recommandée.

Voir annonce
RCVJ

Lausanne

24 Heures
1001 Lausanne
021/ 349 44 44
www.24heures.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 32'577
Parution: 6x/semaine



N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 33
Surface: 22'246 mm²

Quand l'école va à l'Opéra de Lausanne, les sorcières prennent peur

Martine Clerc

Spectacle

Lundi, quelque

450 écoliers se sont régalez de *Hansel et Gretel*

Un niveau sonore digne d'un stade de foot. Des éclats de rire. Des sacs d'école sous les sièges. Lundi après-midi, les 8-12 ans ont investi l'Opéra de Lausanne pour suivre les aventures oniriques de Hansel et Gretel, dans une œuvre d'Engelbert Humperdinck. «Avant de venir, on a reparlé du conte de Grimm en classe, explique Olivier Babic, enseignant au collège de Montriond. Avec les élèves, c'est toujours enrichissant de mettre le nez hors de la classe.»

La lumière baisse. Les cris des quelque 450 écoliers montent en volume. Mais, dès les premières notes, et quelques «chut» des profs, l'attention se concentre vers la scène sur laquelle Hansel et Gretel, avec leur dégainé d'ados du XXI^e siècle, font leur entrée...

Quelques fois par an, le public de l'Opéra de Lausanne rajeunit d'un coup! Grâce, entre autres, aux activités culturelles proposées par la Ville à ses écoliers. Une cinquantaine de spectacles par an – concerts classiques, animations théâtrales – sont présentés aux profs, qui n'ont plus qu'à inscrire leur classe. «Sur les 13 200 écoliers, plus de 9000 participent

chaque année à l'une de ces animations», se félicite Estelle Paux, cheffe du Service de la jeunesse et des loisirs. Objectif: sensibiliser les jeunes à la culture et les inciter à se forger un esprit critique. Chaque année, la Ville investit 650 000 francs.

Sur la scène, Grignotte, la sorcière obèse mangeuse d'enfants, fait des siennes. «Berk!» hue la salle. Mais le calme revient vite. Le chant en français surtitré ne s'avère pas forcément facile à suivre pendant une heure vingt de spectacle. Et pourtant, les enfants tiendront jusqu'au bout. Applaudissements nourris. A la sortie, Yamina, 9 ans, du collège de Montoie, raconte: «J'ai bien aimé

quand la sorcière a été mise au four. Et, tout le long, j'ai lu les sous-titres.» L'Opéra, elle y est déjà venue une fois, avec l'école. «Dommage qu'il n'y ait pas eu la vraie maison en pain d'épices», regrette Zora, 9 ans, du collège de Montriond. Max, 9 ans, a, lui, «tout aimé». Tous deux étaient déjà venus à l'Opéra avec leurs parents.

Eric Vigié, son directeur, est un partisan de la cause enfantine. Des ateliers sont également proposés aux ados, tout comme l'accès gratuit aux répétitions générales de certains spectacles. «Le but, c'est la découverte. Ce qui compte, c'est que les gosses se posent des questions. Et, bien sûr, qu'ils puissent venir à l'Opéra au moins une fois!»



La magie de l'opéra a agi sur les jeunes spectateurs. O. MEYLAN



Imprimerie Baudat
1348 Le Brassus
021/ 845 55 27
www.favj.ch/site/

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 3 145
Parution: hebdomadaire

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 4
Surface: 10'374 mm²

Eglise du Lieu: ce dimanche 23 février

Carine Séchaye, une grande artiste lyrique

Les Rencontres culturelles vous invitent à venir dimanche déguster un récital de chant peu commun.

La mezzo-soprano genevoise **Carine Séchaye** est devenue depuis plusieurs années une interprète de choix sur les scènes lyriques européennes dans les rôles délicats de travestis pour lesquels sa tessiture et sa solide technique la rendent crédible. Dans le rôle titre de **l'Aiglon** à Lausanne et à Tours (2013), la presse a salué d'une voix commune son «extraordinaire engagement dramatique et vocal». Tout récemment, elle tenait brillamment le rôle titre de **Hänsel de Humperdinck** à l'Opéra de Lausanne.

Son dynamisme étincelant se manifeste non seulement sur les scènes d'opéra, mais encore en oratorio (Requiem de Verdi à Paris en novembre passé) ou en récitals de chant, particulièrement dans le registre de la mélodie française, dans lequel ses talents

de diseuse et de comédienne font mouche...

A l'Eglise du Lieu le 23 février, on la découvrira donc dans son récital «**elle connaît la chanson**» qui a eu un très grand succès partout en Suisse romande l'an passé. Ne manquant pas de verve et d'humour, ce récital très original présentera des chants allant de *Fauré* à *Kosma* et de *Weill* à *Offenbach*, sur des textes de *Prévert* et *Aragon*. Ils seront par ailleurs commentés avec complicité et malice par la pianiste **Marie-Cécile Bertheau**, cheffe de chant à l'opéra de Lausanne.

Un moment intense de plaisir, de découverte et d'émotion proposé à l'agenda du dimanche 23 février.

Un rendez-vous à ne point manquer!
Durée 1h15, entrée libre,
collecte recommandée.

Voir annonce
RCVJ

Date: 24.02.2014

(24)heures



Lausanne

24 Heures
1001 Lausanne
021/ 349 44 44
www.24heures.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 32'577
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008
Page: 4
Surface: 3'355 mm²

Opéra Hansel et Gretel

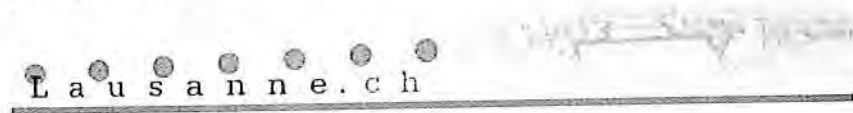
Sur l'affiche on montre une jolie maison de pain d'épices, mais dans la pièce de l'Opéra à Lausanne il n'existe seulement qu'une sorcière nue et gonflée, une mère dans une jupe courte et serrée devant la télévision avec des lunettes de soleil: Hansel et Gretel joués par deux femmes adultes. Il manque le charme des enfants!

Je connais des petits théâtres qui sont capables de présenter ce conte avec peu de moyens dans une version magnifique.

Dorothee Viehl,
Lausanne

PRESSE INTERNET

Date: 22.01.2014



Ville de Lausanne

lausanne.ch
1002 Lausanne
021 315 25 55
www.lausanne.ch

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008

Forum Opéra: Hänsel et Gretel



Conférencier: Georges Reymond
Forum Opéra, toujours avec la complicité du directeur de l'Opéra, se réjouit de continuer à vous proposer ses conférences, afin de vous présenter de manière aussi approfondie que possible les ouvrages joués à Lausanne. Lors de ces conférences, nous aurons le plaisir d'accueillir certains chanteurs des productions en cours, pour un moment privilégié de musique.

Quand 28.01.2014

18h45

Où Opéra de Lausanne

Avenue du Théâtre 12

1003 Lausanne

tl: Saint-François ou Georgette

Entrée Adultes: CHF 12.- et 15.-

Conférences, débats

Date: 30.01.2014



Online-Ausgabe DE

SRG SSR idée suisse
3000 Bern
031/350 91 11
www.radioswissclassic.ch

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

Lire en ligne

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008

Jeune public: Hänsel et Gretel

Conte lyrique en 3 actes de Engelbert Humperdinck

Interpreten: Orchestre de Chambre de Lausanne
Info
www

Maîtrise du Conservatoire de Lausanne

Laurent Gay
, direction musicale

www

Programm: Engelbert Humperdinck

Info

- Hänsel et Gretel, conte lyrique en 3 actes

Mise en scène: Julie Beauvais

Nouvelle production de l'Opéra de Lausanne.

Distribution/Rollenbesetzung (website de l'opéra de Lausanne)

Datum:

Mittwoch, 05. Februar 2014 19:00

Veranstaltungsort:
Opéra de Lausanne

Avenue du Théâtre 12 / CP 7543

CH-1002 Lausanne

Tel.: +41 21 315 40 40

Fax: +41 21 315 40 90

opera@lausanne.ch

www.opera-lausanne.ch

Lageplan

Preis: CHF 15 - 48.-

Date: 30.01.2014



Online-Ausgabe DE

SRG SSR idée suisse

3000 Bern

031/350 91 11

www.radioswissclassic.ch

Genre de média: Internet

Type de média: Organisations, loisir

Lire en ligne

N° de thème: 833.8

N° d'abonnement: 833008

Vorverkaufsstellen: FNAC

Rue de Genève 6

CH-1002 Lausanne

Tel.: +41 21 213 85 86

www.fnachspectacles.com

Opéra de Lausanne

Avenue du Théâtre 12 / CP 7543

CH-1002 Lausanne

Tel.: +41 21 315 40 20

Fax: +41 21 315 40 90

opera@lausanne.ch

www.opera-lausanne.ch

Veranstalter: Opéra de Lausanne

Avenue du Théâtre 12 / CP 7543

CH-1002 Lausanne

Tel.: +41 21 315 40 40

Fax: +41 21 315 40 90

opera@lausanne.ch

www.opera-lausanne.ch

Date: 30.01.2014

l a u s a n n e . c h

Ville de Lausanne

lausanne.ch
1002 Lausanne
021 315 25 55
www.lausanne.ch

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008

Hänsel et Gretel, de Engelbert Humperdinck (1854-1921)



Conte lyrique en trois actes

Livret d'Adelheid Wette, d'après les Frères Grimm

Première suisse de la version française de Catulle Mendès

Réduction et orchestration de Pierre Ruscher

Créée à l'Opéra de Nice, le 24 décembre

Ce conte de Noël des frères Grimm, mis en musique par Humperdinck, est un bijou d'équilibre entre airs dansants, comptines et lieder. L'orchestration de Pierre Ruscher pour un ensemble réduit préserve la magie de l'ouvrage original et souligne la poésie de la traduction française de Catulle Mendès.

Quand
05.02.2014, 07.02.2014, 08.02.2014, 09.02.2014, 12.02.2014
Mercredi 5.02, vendredi 7.02, 19h

Samedi 8.02, 15h et 19h

Dimanche 9.02, 17h

Mercredi 12.02, 15h

Où
Opéra de Lausanne

Avenue du Théâtre 12

1003 Lausanne

tl: Saint-François ou Georgette

ARGUS
MEDIENBEOBACHTUNG

Observation des médias
Analyse des médias
Gestion de l'information
Services linguistiques

ARGUS der Presse AG
Rüdigerstrasse 15, case postale, 8027 Zurich
Tél. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01
www.argus.ch

Réf. Argus: 52700633
Coupure Page: 1/2
Rapport page: 21/25

Date: 30.01.2014

L a u s a n n e . c h

Ville de Lausanne

lausanne.ch
1002 Lausanne
021 315 25 55
www.lausanne.ch

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008

Entrée

Adultes: CHF 20.- à 48.-

Enfants: CHF 15.- à 41.-

AVS, AI: CHF 15.- à 43.-

apprentis, étudiants: CHF 15.- à 41.-

Chômeurs: CHF 15.- à 41.-

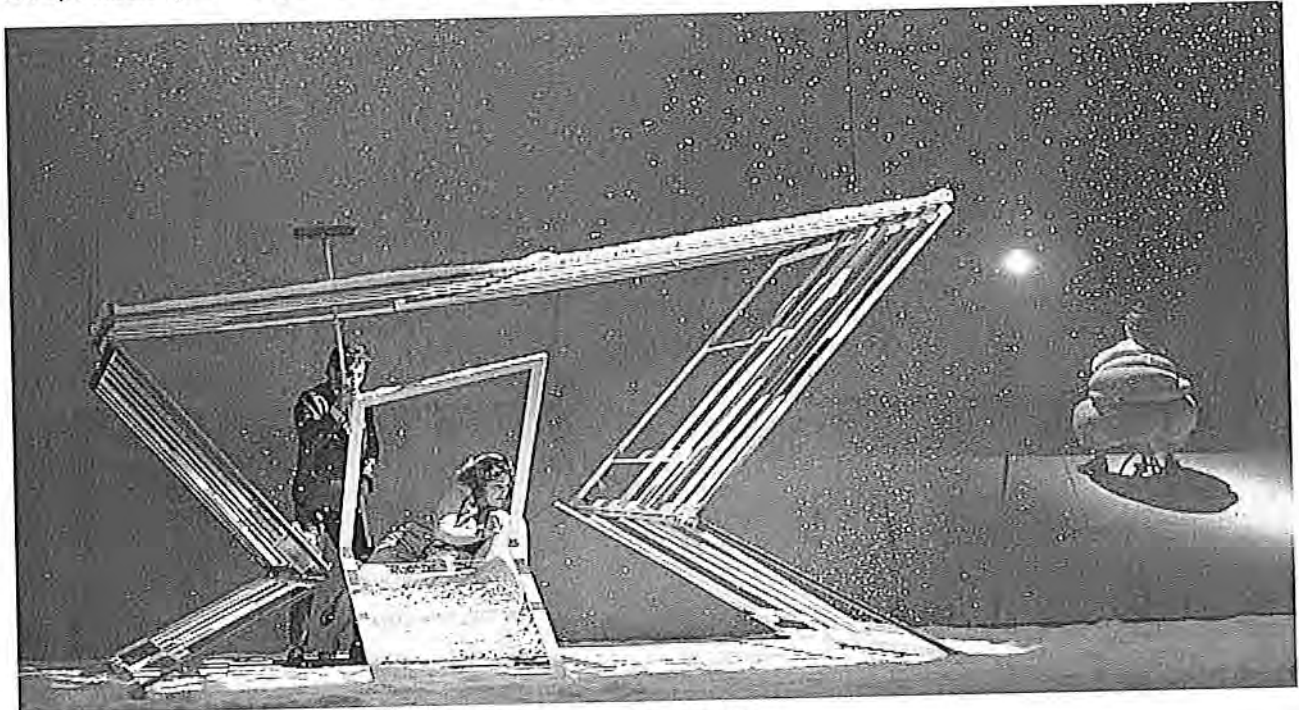
Enfants Musique classique, opéras

opéra
vendredi 07
février 2014

«Le public a toujours 2 ans»

Sylvie Bonier

«Hänsel et Gretel» à l'Opéra de Lausanne.
Un spectacle qui se respire et se dévore des yeux, sur une musique savoureuse. (MARC VANAPPELGHEM)



Les ateliers et spectacles pour les jeunes ont le vent en poupe.
A Lausanne, «Hänsel et Gretel» régale petits et grands

Publicité

«Les enfants ont une précieuse capacité à entrer totalement dans les spectacles. Il n'y a qu'à entendre leurs réactions en salle pour s'en réjouir», se félicite Eric Vigié. Le directeur de l'Opéra de Lausanne, où Hänsel et Gretel occupe actuellement l'affiche (lire ci-dessous), est tout acquis à la cause enfantine.

Pourquoi, en effet, les bambins ne pourraient-ils pas, eux aussi, goûter aux saveurs lyriques? Les maisons d'opéra réagissent aujourd'hui à la question, car ce public en germe constitue un solide pari sur l'avenir de leur institution. Des salles grisonnantes qui se vident peu à peu de leurs spectateurs: voilà bien le cauchemar des programmeurs. Des secteurs pédagogiques se développent ainsi, et les projets fleurissent timidement, mais avec une relative régularité, car le sujet peut se révéler coûteux et s'avère peu prestigieux.

Eric Vigié est un convaincu de longue date de la nécessité du lyrique pour les cadets. «Depuis mon arrivée il y a dix ans, je programme un opéra pour jeune public par saison. Je l'avais d'ailleurs inscrit dans mon projet. Pour moi, il est essentiel de créer une émulation autour des novices

. Environ 2000 d'entre eux découvrent l'art lyrique chaque année grâce à nos ateliers (une demi-journée de visite avec animations diverses) et nos productions. Stimuler la formation de nouveaux chanteurs issus des hautes écoles de musique en les accueillant dans le chœur fait aussi partie de notre mission. J'estime essentiel d'attirer les jeunes à l'opéra pour qu'ils s'y intéressent et se l'approprient.»

Au Grand Théâtre de Genève, Jean-Marie Blanchard a programmé en décembre 2004 le formidable opéra Les Enfants du Levant composé par Isabelle Aboulker. Mais il a fallu attendre l'arrivée de Tobias Richter pour régulariser la pratique. Depuis 2009, il y aura eu quatre rendez-vous lyriques destinés à la jeunesse, en comptant Siegfried ou qui deviendra le Seigneur de l'anneau... annoncé les 21 et 22 mars prochain. La Petite Zauberflöte a ravi à deux reprises les bambins en mars et octobre 2011, et Le Chat Botté lui a emboîté le pas en mai dernier.

La sensibilisation lyrique ne se limite cependant pas à des spectacles. Tout au long des saisons, le service pédagogique de la scène de Neuve œuvre avec ferveur. Kathereen Abhervé et Christopher Park organisent des visites de l'opéra et de ses nombreux ateliers, conçoivent des dossiers pédagogiques distribués aux écoles pour préparer en amont les ouvrages choisis et accueillent 200 élèves à chaque générale de spectacle, avec en plus deux à trois représentations scolaires par saison en collaboration avec le Département de l'instruction publique. Une centaine de classes est concernée par ce programme, soit environ 2500 enfants de 5 à 15 ans. Sans compter les élèves invités à participer aux ouvrages, qui, des chœurs de maîtrise à l'Orchestre du Collège, se retrouvent sur scène ou en fosse avec le même enthousiasme.

L'OSR, l'orchestre attiré du Grand Théâtre, possède aussi sa propre activité jeunesse sur le plan symphonique. Elle s'articule aujourd'hui autour de trois pôles: les concerts Jeunes en collaboration avec le DIP (environ 10 000 billets sont distribués aux élèves du primaire et du cycle entre 8 et 15 ans), la série Prélude et le Concert de Noël. Au total, ces rendez-vous concernent environ 15 000 jeunes par an, le concert des Z'Amis offrant de son côté environ 1400 places gratuites pour ses membres jusqu'à 25 ans. Quant à la tournée saisonnière en Suisse romande, elle permet à l'orchestre de toucher 9000 élèves des classes primaires. Actuellement, un projet pédagogique est en cours d'élaboration et sera prochainement lancé.

Y a-t-il donc des recettes pour séduire la tranche d'âge des juniors? Selon Philippe Béran, chef de l'Orchestre du Collège de Genève et responsable de programmes pour la jeunesse à l'OSR et au Grand Théâtre, il n'y a pas de doute: «D'abord, évidemment, il faut une bonne histoire, contrastée et aisée à suivre. Puis, sans aller vers le simplisme ou la bêlification,

les petits entrent plus facilement en résonance avec des spectacles faits pour eux, et par eux. Pouvoir s'identifier à des personnages qui leur ressemblent sur scène est important, souligne le pédagogue musicien. Il y a aussi, bien sûr, la durée qui entre prioritairement en ligne de compte. Une heure quinze au maximum! L'aspect visuel est essentiel, encore. Des spectacles hauts en couleur, avec de belles scénographies et des décors séduisants. La langue enfin doit être immédiatement compréhensible. En français donc, chez nous. Avec des surtitres, on les perd rapidement...»

Pour Julie Beauvais, qui signe la mise en scène de Hänsel et Gretel, d'Engelbert Humperdinck, c'est une première enfantine. «Ariane Mnouchkine disait que le public n'a pas 60, 30 ou 20 ans, mais toujours 2 ans! Je suis d'accord. On raconte une histoire, sans grande différence, au fond, selon l'âge de celui qui la reçoit. Si je devais parler de recette, disons que je m'attache à situer l'action plus dans la suggestion et l'invitation que la traduction ou la relecture. Convoquer l'imaginaire est central pour moi. En ce qui concerne

Hänsel et Gretel

, je me suis attachée à lui rendre sa terreur et sa cruauté initiales, si habilement distillées dans le conte des frères Grimm. L'univers fantasmagique de l'enfance n'est pas rose et bleu. Il s'appuie sur des archétypes souvent violents et morbides avec lesquels les petits aiment se faire peur. A mon avis, il faut deux niveaux de lecture, l'un simple, l'autre plus symbolique. Beaucoup d'inventivité et un appel aux sensations physiques. Les personnages ne doivent pas faire semblant. L'onirisme et la réalité doivent pouvoir se mélanger.»

La compositrice Isabelle Aboulker, qui a signé les magnifiques Enfants du Levant,

ne se plie à aucune recette. «J'ai passé ma vie à composer pour l'enfance, sans me poser de questions. C'est le texte qui m'inspire à l'origine. La musique s'y agrège naturellement après. Plus le livret est fort, meilleure sera la partition. J'évolue instinctivement dans un univers mélodique et harmonique tonal, qui n'effraie pas les enfants. Et je m'attache à respecter leur sincérité et leur besoin de tendresse, de tristesse ou de vérité. C'est l'empathie qui me dirige avant tout.»

Date: 07.02.2014

market

Online-Ausgabe FR

Market
1227 Corouge
022/ 301 59 12
www.market.ch

Genre de média: Internet
Type de média: Presse spécialisée
UUpM: 10 000
Page Visits: 15 000

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008

Partager sur Facebook
Twitter cet article

“Stella In The Air”

07.02.2014 - 10:14

Active depuis 2013 dans le domaine du marketing olfactif, Stella In The Air, marque de la société Stella Sàrl, collabore aujourd'hui avec l'Opéra de Lausanne. Ce dernier a fait appel aux compétences de Stella In The Air afin d'allier l'olfactif à la nouvelle production du conte lyrique « Hänsel & Gretel » présenté à l'Opéra durant le mois de février.



The logo features the word 'Stella' in a large, elegant, serif font. Below it, 'IN THE AIR' is written in a smaller, all-caps, sans-serif font. A small four-pointed star is positioned to the right of the 'a' in 'Stella'.

Stella In The Air a été approchée par l'Opéra de Lausanne, par le biais de son directeur technique, afin de conseiller et fournir cet important lieu culturel en diffuseurs olfactifs. L'Opéra de Lausanne souhaite en effet offrir au public non seulement un spectacle visuel et musical du conte lyrique « Hänsel et Gretel », mais également solliciter le nez de son auditoire réveillant ainsi un sens parfois oublié.

Diverses études ont été réalisées auprès de consommateurs d'univers différents et fort est de constater que des composantes émotionnelles, telles que le parfum, interfèrent grandement dans leur processus d'évaluation. Toutefois, les propriétés mémorielles et sensorielles de l'odorat sont encore peu ou mal exploitées par les marques, car peu connues en Suisse. Stella Sàrl, par le biais de sa marque Stella In The Air, propose donc aujourd'hui une technique efficace et respectueuse de l'environnement qui consiste à transformer du parfum liquide en une infinité de microgouttelettes, sans en altérer ses caractéristiques olfactives.

Stella In The Air, spécialisée dans le marketing olfactif, est à même de proposer une solution complète et sur-mesure à ses clients, de la création de parfums à l'installation et maintenance de diffuseurs. Forte de sa collaboration avec le leader français du marché, HBES, Stella In The Air offre une gamme de solutions olfactives pour tout type d'univers professionnels, allant des lieux publics à forte fréquentation jusqu'aux espaces exclusifs et haut de gamme.

Plus d'infos: Stella Sàrl

ARGUS
MEDIENBEOBACHTUNG

Observation des médias
Analyse des médias
Gestion de l'information
Services linguistiques

ARGUS der Presse AG
Rüdigerstrasse 15, case postale, 8027 Zurich
Tél. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01
www.argus.ch

Réf. Argus: 52759885
Couverture Page: 1/1
Rapport page: 12/24

Date: 07.02.2014

Lausanne.ch

Ville de Lausanne

lausanne.ch
1002 Lausanne
021 315 25 55
www.lausanne.ch

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 833.8
N° d'abonnement: 833008

07.02.2014 – Brèves Lien direct

450 élèves lausannois à l'Opéra de Lausanne!

Grâce aux Activités culturelles offertes par la Direction de l'enfance, jeunesse et cohésion sociale, de jeunes spectateurs et spectatrices, âgés de 8 à 11 ans, iront assister lundi 10 février à Hänsel et Gretel, conte lyrique d'Engelbert Humperdinck.

Pour information complémentaire:

–

Estelle Papaux
, cheffe du service de la jeunesse et des loisirs, tél. +41 21 315 62 10

En relation:

Photo © Marc Vanappelghem
(PDF, 98,7 Ko)

Mots-clés:

Jeunesse
Manifestations